



en 24 de noviembre

Seis reales.

Numero 69 = 1

**SELLO SEGUNDO, SEIS REALES,
AÑOS DE MIL Y SEISCIENTOS Y
QUARENTA Y OCHO, Y QUAREN-
TA Y NUEVE.**



PARA LOS AÑOS DE
1652. Y 1653.

En la ciudad de Guamanyá en Veinte
nació de no diebre de mil y seis cientos
y cinquenta y tres años ante el alferique real
Boanputi de la sequintamilia de temiente de
concepción y justicia de la villa de Guamanyá
y de la villa de Guamanyá y de la villa de Guamanyá

El Hermano Fr. Fabal Religioso de la Comp. de S. de este colegio de Guamanyá y en su nombre = Dijo que en el pleito ordinario que se siguió
entre el dicho colegio y Fr. de Mendoça como segund marido con su
persona de Doña Catharina de Soto mayor, y como tutor y curador
de los hijos que quedaron sujos, y de Don Diego de Rojas su primer
marido sobre que sacate a pax y a salvo al dicho colegio de los cen-
sos que fuera de los dos comprehendidos en la venta con que el dicho Don
Diego leuendio el yngenio y tierras de Minabamba que despus della pa-
recieron aauan y mpulsos sobre ellos en favor del convento y Religiosos
de Nra S. de la Mexica = Presente en ella a pax que Doña Mariana
de la Torre y Jacinto Viuda del Capitan Ju. ponce de Leon dió a don
Ju. de Rivera Ayala p. que en razon del censo que ella y el dicho
su marido pagauan al dicho convento se conuiniere y concertase
con el censo por otro censo que a ella le pagaua el Capitan Pedro
diego de Rojas Le cancela y redimiere el dicho censo y diere por
el en su lugar al dicho convento otra tanta cantidad del primer
pax que a ella le pagaua el dicho Capitan Pedro diego de Rojas y se en-
cargase en lo de adelante de la paga de sus corridos y principa-
mientos no se le redimiere y quitase = En cuya virtud auiendo se
conferido el caso entre las dichas partes se hizo y efectuó el
dicho concierto entre ellas y se cancela el censo que el dicho
Capitan deuia a la suba dicha y el se obligo al dicho con-
vento a la paga de el que la suba dicha deuia en el qual
trato y concierto estando juntos el Comendador y Religiosos
del dicho convento a son de campana tanta lo aceptaron
ante escriuano y en forma con que queda efectuado, y queda
al dicho trato y concierto segun que por el y los de mas autos
que en razon de lo se sigue en contra, en virtud de lo
quales el dicho colegio y su procarador en su nombre pago
al dicho convento y el suyo ciento y noventa y seis pesos
de lo corrido del dicho censo hasta veinte de octubre de mil
y seis cientos y e niente y ocho y despus acá se le an ido pa-
gando los dichos de mil y seis cientos
y cinquenta y tres = de los quales dichos autos y cesion en ellos
en el en favor del dicho convento tengo necesidad pa en
quarta del de reedo del dicho colegio
y me pido y suplico mande que el presente escriuano me lo

SF-CSD

LEG 21

DOC 57

Fol. 24



Entregue un traslado de los dichos autos firmados en
manera que aya fe que lo quiero. D. el dicho efecto para
el sustituir y para el fin.

Ante vos

Esta Por el mero dho. Comendador
de la región o mando de los representantes en
la presente el lado que se dice autorizado en
pública forma y en manera que aya fe
tanto en número al comendador de la con-
vento de la merced de la curador y
a los otros que yo firmo.

Joan de la Cruz

Atm
Joan de la Cruz
Sustituto y para el fin

En la ciudad de Guayaquil en el
año de noventa y cinco mil y seiscientos
y noventa y tres años por el presente
se firmó y se firmó para la sucesión
autos y se firmó y se firmó en la
orden de la otra parte al padre fray
Diego de la Cruz de la curador del comen-
do de nuestra Señora de la Merced y de
la facultad en la persona que se
dijo que se saca como lo pedían de la
do. fe. de Pedro de la Cruz y de Pedro de la Cruz

Joan de la Cruz
Sustituto y para el fin

En cumplimiento de lo proveído por el mero
de Pedro de la Cruz y de Juan de la Cruz

Su villa y ciudad de Rei nuevo
 Rio que despacho el oficio de escri-
 bano publico y decabildo de esta
 ciudad conagrouacion de la justicia
 ordinaria de ella el oficio publico
 del numero por falta de puel
 despacha para sacar los mercau do
 edictos por la peticion de esta
 otra parte que son del señor de

Translation

Chasgado

Juan de Rivera y Azulaue
 uno de esta ciudad de quaman-
 ga del Peru en nombre
 con poder de dona ma-
 riana de la cruz su hija vie-
 da del capitan Juan poro
 se de Leon Difunto que paf
 se otorgo ante los notarios
 nado escribano de su ma-
 gestad su fha en Zacate
 De los reyes en veintio
 nueve dias del mes de agosto
 de este presente año de mil
 seiscientos y veintio tres
 cuyo tenor es en este tenor

Power.

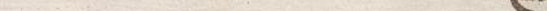
Juan de Rivera y Azulaue
 Vieren como doniamarzana

B

De la Torre & la Torre Guadalupe
Capitan Juan Gonzalez con
gracia gloria de Dios de la
Ciudad de Guamanga y tan
de al presente en esta ciudad
de los rios de Piru y
que por quanto lo pague de com
bento de nuestra Señora de
la Merced de la ciudad de
Guamanga de treinta y
treinta y cinco en cada año
por ochenta y cuatro
de principal mas o menos lo
que pareciere a mi poder
sobre las posesiones que en
la hacienda de
y por que el Capitan
Juan de los Rios de la
ciudad de Guamanga de
treinta y cinco en cada
año por las posesiones que en la
ciudad tiene como por
testimonio de juramento
y fe de los que se oye y
así agüerme refiero por tan
to por la presente doy que
yo mi poder cumplido
ha tansequal se repusiere de

Derecho a don Juan de Herrera
 ayala de Vitoria de la Osa
 Ciudad de Guadalupe para
 que en mi nombre
 se presente a mi
 persona se queda conbenir
 y conseruar con el padre
 Comendador que fuere
 de este conbenio de
 nuestra Señora de la Merced
 de la Osa Ciudad de
 Guadalupe y en la misma
 manera que por el me
 se de mayo de este año
 que como el Rey y el Papa
 de este conbenio se separa
 mi entublar o trazar
 el canchido del gran
 algal de este conbenio
 como el Rey me paga el
 el el capitán por el día
 de rogar y pensando
 efecto de este conbenio ha
 papete me me me me
 de este y en mi nombre
 de Zaragoza en este
 conbenio el gran algal
 del conbenio que con
 el hoy me paga el
 de

[illegible]

[illegible]

En el mes de nueve dias
 de mayo de agosto ano de
 mill e seis cientos e veinte
 e tres e la dha. ha o y o r g a n e
 que el y c r u a n o d o
 fee que conoico lo p r o m e
 e l c a p i t a n b a l t a s a r
 m a l o d e m o l i n a d e d o
 m a r q u e y d e m a r c o t m a
 m i r i p r e s e n t e s d o r i d o
 m a r i a n a d e l a d o r e e l
 d a t a d a n s e r r i d i e g o n i e t o
 m a l d o n a d o e r u a n o
 d e t u m a g e r i d a d = f u y
 p r e s e n t e d e f i e m i h e n o
 m e y t i m o n i o s e u e l d o
 d i e g o n i e t o m a l d o n a d o
 y c r u a n o d e t u m a g e r i d a d
 d i e g o q u e p o r q u a n t o c o n
 f o r m e a u n a y e r i t u r a
 d e s e n t o p u e l t o y o e l c a
 p i t a n g u a n p o n t e d e
 l e o n u e t i r o p u e f u e o
 e r y t a d d a c u s a d a d i f u n
 d o m a r i d o d e l a d a d o n a
 m a r z a n a d e l a d o r e e l
 d a t a d a i n f a u o r d e l p e c o m
 b e r t o d e n u e s t r a s e n o r a d e
 l a m e r t e d e s e p u a n t i a d e

Ciudad de este ho comido se
 conzenta & daris face con
 que se use gober en causa
 de rogia de hon & trasgado
 de los & ho guarnientos
 de etod se anueue in el ho
 sento que a si deue el ho
 capita nro de ro diado
 de ro & ambas partes emod
 venido en riles & gonien
 solo in efecto o toyo & con
 con rta pue se de carta
 guern nombrela & ho
 dona mariana de la to
 & la figa & in birtud de
 & ho poder de ro menun
 ho & trasgado en r. sedho
 combenso de la m. r.
 a p. uan r. de los & ho
 qui nientos de etod se anue
 ue de pr. n. figa de el & ho
 sento para que es de a r. co
 bre de el ho capita nro de ro
 dias de ro & a r. de ro
 de ro & de ro de ro & de ro
 quien con vere ho que
 da & deua conformada
 a r. cri. tura de sento de
 m. r. & de ro de ro de ro
 &

Donnigat que togo en
favore de don Juan
de laques uelani neque
pato y togo anse de
gairar anonio se foria
fha en yta e hacin
en uenre se di a de
mer se o tubu de mill
ser. hen to e hese a no
La guale e ha e ririrur
Dijo e se e monio auto
ritado se e de Don
a de e ho comueno
parala e haco bran tagor
manera que con e e
e hacion e e e e
que e an libre Los bene
e herevero de e ho ca
e e e e e e e e e e
e e e e e e e e e e e
de la e e e e e e e e
del e e e e e e e e e
e e e e e e e e e e
de e e e e e e e e e
conformidad e e e e
nombre e e e e e e
e e e e e e e e e e
de la e e e e e e e
e e e e e e e e e e
e e e e e e e e e e

Cobresel Capitan Pedro
Lias de roças que se tem bene
heueros que se com
derecho que se de
Lod e los qui n en los
de anue de el p r m r gal
con may el tributo y cori
los de seos ravela fha
de y t a y cri tura en ad
La rse hasta que
re rima y quize de
brado que los a aloto
me parati por que
Cresco homoble
se los deo menun to lray
e ato por la rraton y arrib
re ferida de ti to
aparto a la rha roria
marzana de la rora fa
Lija datus herueros de
se los de se de cho dacion
que ala rha y cri tura
de se no senia d la obli
go datus herueros d suble
Lora a la rbirion fane ami
Cresco de se no sen to en
pal manera que se y de
brado d por pagar sino pla
lla a los d an ameno
d

[illegible]

La qual & derredho con
fento otorgado arizual
ferido lo desparado y no
consentamos & azer faze
nos con el & aamos por
drey Aguirod a los bienes
que ueremos de el & ho cab
Juan Gonzalez de el cor de la
escritura de fento de los
de los quinientos noventa
de la nueva Larraga
abundancia en la vida
nos porroto & char
de la vida para no uitar
de la aza de eno
a punto & confetamos
de drey en nuestro poder
de & has de el & de el
fento & de el & de el
contrades ho cab Pedro
de el & de el & de el
corra de el & de el
cada uno por lo que no
poca para el anti cum
de el & de el & de el
no de el & de el
obligamos los bienes &
de el & de el & de el

Don Juan Cerruero
aya la los benes de la dha
doña mariana de la cor
sativa y de sus herederos
habidos y por venir congo
der a las justicias a cuyo
fiero y pido de honrada
uno de nos otros de derecho
que se seue somerente
paraque como por senten
cia di finitiva se que con
sesense por nos otros con
certida no apelada
causa en cosa purgada
nos compela y agremien
a cumplir mien to de
lo que dize sobre que
re nuntia no las ley
fueron estatutos y prebiles
de nuestro favor y de
gloria de derecho que se que
general re nuntia non
de ley es fha non bala
fha la carta en la cual
de qua manga en cho
del me se no venbre de
mill y seicientos y veyn
seis años y los otorgantes

Jha



agudo fee que conot a
formar on de su nombre
En el registro hendo se
Lasey porsey tipo de buri. Beni
des de aquilar el maso y fard
Calomino y Pedro de crancas
Cresensey- don Juan de rruu
ra lazala- fays Felipe de
Santa Cruz- el presen tar
fays antonio de salinas- fays
francisco de rines- fays fran
Martinez- fays andrey marcel
anse rru Guan sanchey de la
calma y criuano publico
y Guan sanchey de la
calma y criuano de la
drez nuestro seño pu
del numero de y cada
Ciudad presente fuis y es
Reye. Ensey timonior de
ve y de Guan sanchey de la
calma y criuano publico
Santo infa } Dando quantos d. ta
uorellongu } Carta de bendura y m
Blasquez } oution de cento y tribu
do uieren como not el cap
de rovia de rova de la
cuba ue hno Salca de por
a

[illegible]

[illegible]

A Páues setenta y uno de
 anueue mil e setenta
 sento y tributo en cada un
 año que comiencen a contar
 desde con tar de se o g r i a
 del otorga miento de esta
 Carta En adelante los que
 se a p p r a n u e b a m e n t e
 m i g o n e m o d c a r g a m o d
 s i t u a m o d d e r i d o l a m o d
 s o b r e n u e s t r a s c a s a s y h a h e n
 d a s y h e n d a d e s y s o b r e e d
 d o s n u e s t r o s b i e n e s q u e a l p r e
 s e n t e s e n e m o d y a d e l a n t e
 n u b i e r e m o d y g e n e r a l y
 s e r i a l a g a r n e n t e l o s m i g o
 n e m o d y c a r g a m o d s o b r e
 e l i n g e n i o d i e r r a s c a r i a u e
 n a l e s d e u e r t a s e i t a n t i a s c a s a s
 y b o t e q u a s q u e s e n e m o d e n
 e l u a l l e d e r i r n a b a n
 b a d i s t r i t o d e l c o n s u m i e n
 t o d e a n g a r o c o n f o r m e a l o s
 t i t u l o s q u e d e l l a s s e n e m o d
 s o b r e l o s q u a l e s y h o d b i e n e s
 c o n t o d a s h u y e n t r a d a s
 s a l i d a s s e r u i d u m b e s
 u s o s y c o s t u m b e s a g u a t e
 n u e s t r a s p e r s e n e n t i a s
 q u a n t a s a n a u e r d e b e r e
 y

[illegible]

17
dijay semfateellaaba 2do
na favele arreos fili
Dona mu de
Los 2 hos muez de
a nueue reace deor los
ore hberon 2 gataron
atu poder dequeno los 2 hos
otorgans nos damos por
congenso para 2os y fany
f hos 2 entia 2 ad aro da
nuestra obediencia 2 pro
mese nos 2 nos obreamos
a dar 2 pagar aed ho me
nos a fucutador o curen
por ellos los 2 a deauer los
2 hos se sena 2 un 2
De anueue reace de renza
2 ca da un año que con
forme ala que matca de
su magestad de aca to te
miller 2 millar montala
2 hacan 2 ad los 2 de
daremos 2 pagaremos en
ca 2 hacienda o en otra
qualquier parte 2
que tenos 2 gan 2 seman
den 2 la na men se un
2 leito alguno por 2
hos de re 2 a re 2 me 2
la mizad 2 a 2 a re 2
2

quise I rre d rma e e p r r n t g a l
 e e e h o s e n t o c o n m a s t o r a s
 l a c o s t a s v a r i o s g n s e r e s e s
 q u e n e n t o c a b o d p u e s e e e
 s i q u i e r e n I r r e c r e t e r e n
 e n l a d i o b r a n t a e e e e o d
 e e m a s e e l o q u a l s t a t e m o d
 q u e e e b r a m o d e e h o s e r
 l o c o n l a s c o n d i t i o n e s p e n a s
 q u e p o d t u r a s s i q u e r e n t e s
 q u e m e r a m e n s e c o n c o n
 d i t i o n q u e c a d a l q u a n d o
 q u e r u a l e p u i e r t u e m p o
 q u e n o s t o s t u o r h o s q u e l o s h o s
 m u e r t o s h e r e d e r o s q u e
 s e t o r e s o i r e m o d l p a g a r e
 m o d a l d h o c o n q u a n d a
 q u e v e l a n u n q m e m o r
 a l d h o c u r a d o r o a q u i e n
 e n n o m b r e e p u a l d e e
 e e l o s h u b i e r e t o s d h o s
 u n m i l l p e t o s d e a n u e n e
 q u e d e s e p r r n t g a l c o n
 m a s l o q u e h a s t a e n t o n
 s e h u b i e r e c o r r i d o q u e l o s
 t u o s h o s s e a n o b l e g a d o s
 a l o s m e t i b i r q u e n o s d a r c a r t a
 d e p a s o y p r i n q u i z o e e l l o s
 q u e c h a n t e l a t o r d e s

obligados y no obligados
de dar pagarla de la ma
dara de aquellos en que
los dos bienes fueren
didos y enagenados y la
venta o ena y ena
que se tra manera de
poder no cada uno
de de en el otro. mayor
se iore y la may mo que
propio y no nique dan los
dos bienes se parados
mismo o a un que sea
entre herederos y no
fueren con la carga con diti
no y gozadas de y en el
no en esta manera
con condition que no los
dos bienes fueren herederos
fueren seamos obliga
dos y no obligados de
ser y querir nemo los
dos bienes sobre que sea
lo de nro y en que
do en que y en la bra
dos y repara dos de ro
la labor y repara de
que subiere en nro de
de manera que sea
seno este sobre los heredes

Seguro Istanti nolo h
 reuimod puelle hoon
 quanblaque ueeamine
 me nos puenueclia
 berefaut La pue van
 manouar la brai dore
 parar uetodo lone se
 drio a rue tracto bal
 colopue enillo segare
 nos pue van e de curare
 mo por reprimidial de
 uolento e parallescan
 cie god por huzameno
 enuelo diferrimod
 y aunque los d hoi se en
 cas unpe eerrrenan
 la da unano mas bal
 ga o que da baler e eodho
 un rill petod e egrin
 tipal uela sal e e naria
 mas bala le hatemod
 gratia donacion pura
 perfecta aca bado r
 rebocable puelle e e e
 la ma r r r r r r r
 se ca uelo qual r r r r
 ha nos la e e e e e
 na miento real f bar
 E

En alcaalace henares
que habla en rasonde
Las cosas que se compran
ouen en porra de ome
nos sella virido de jurto
o rito de alcaalace de rini
En los huecos y en la rina
honestos de alcaalace de rini
y ta carta y fha en ad
La nse fha en la carta
de rito de henares nos agar
sa nos de rito de agar
sa nos de rito de agar
no de rito de agar
se rito de rito de agar
a rito de rito de agar
qual quier manera nos
de rito de rito de agar
re rito de rito de agar
sa nos de rito de agar
gran belar que rito de agar
para que de rito de agar
ellos como bien de rito de agar
fuere como de rito de agar
coro pia de rito de agar
para rito de rito de agar
de rito de rito de agar
por rito de rito de agar
que rito de rito de agar

[illegible]

En nombre de Dios
Se cumbaron con gelan
y apremien al cumpla
miento lo que se oye
y hoy como si fuese por
se presentara a da
en la piedad da sobrelo
qual renuncio a toda
apelacion y duplicacion
maldad y agravio y todo
y qualesquier leyes fuerod
y derechos que sean en
nuestro favor y la ley y
derecho que se tiene
la general renuncia
cion y ola y baroria
y saulzarillo segun
man por ser mujer
renuncio a la ley y
a los emperadores y a
nada y quezuno que
daron y a todos y a
todo y a separar y a
la tierra que son y a
toda en favor y a
de las mujeres de cuyo
efecto fui y por lo visto
por ley y a no verla

[illegible]

[illegible]

[illegible]

De Rivera tu toz cura
donde la persona bien
de don Juan bla. que sea
cuales ~~se~~ menor su
nieto Junza menor
Conde ho menor por
En favor del capitán
Juan Gonzalez de Leon de Leon
Díaz de Mueve. Mueve
de ocho reales por año
de cargo de don Juan
de la villa para que los cobra
se de si fueren persona
en los rentos que se rian
en que los cobras bien
En favor del de
menor por villa con de la
donde la villa de la villa
de la villa de la villa
que el de la villa de la villa
donde la villa de la villa
por en onte Mueve en
tres tra. par. y de que
can. de la villa de la villa
de la villa de la villa
sona que de la villa de la villa
esta villa de la villa de la villa

Partida. del capitán Pedro de la
de la villa de la villa


[illegible]

[illegible]

[illegible]

*Eurovela
germanica*

[illegible]

[illegible]

12
Muelpt de aochorreaga
de prin sipal pto
Con forme ala nueva
re matica montan
losien tod pto de la
ola da arraron de
mill e l mizar loqua
ed feno e mgon
sobrela thaque n daf
chacara de coca eue
oengo en los aniel
de la nallama daf che
rita e sobrel gnenio
de a tucar la mado
nida bambaque
oengo en el puz tido
de la miquel core
miento de tancar
distito de la quida
contoda su en trada
salida y vto de os eum
Gies de recho y verbicun
Gies puareto a ny tieren
le i perse nere pto d to
qua no muelpt de
cho prin sipal me
oblp de paparel d to
do ften to pto de tonto
ca al mano ca da

[illegible]

[illegible]

Ninal. ~~N^o 34~~ +

Testimonio de el concierto en virtud de que el capitán
P^o dies de Roxas se obligo a pagar al convento de la
m^o. El censo de 500 p^o de aq^o de Principal que ju^o poner
de laon Pagaria al dho con^o como cesionario de el
comitario de el santo ofi^o abrau que fue por que
se le cancelo a el otitanto cantidad de 10 p^o
de aq^o que entre otras Escrituras cedio al dho
P^o dies de Roxas Velasquez velasquines contra el dho
Capitan El qual concierto acazo el dho convento
Es uno de los quaposemanifestaron en la venta
de Nina Vanua Cha a este dho P^o dies de Roxas
y Doña Catalina de Botomayor su muger y el que
senalada mente Paga al dho convento sin tener de la
gacion por la dha venta = (Ado^o de el dho)

embaxa^r
Alc 23

Chian celaron esta cesion y censo que enca^o de fure los Padres
de la m^o por Redencion que les fue et al fure de qu^o guiteros de quin
tarieta como m^o de y conjunta de una de don^o y sauel anello
fuxa de don^o de Roxas y en non de los dms sus herederos por
La paga que les ha de los 500 p^o de aq^o de principal y sus ardo^o ante
Don^o de mansilla como de la m^o en 4 de junio del 1555 y su m^o
Vagando a este dho los Reditos que sin de los arviapagado
muchos años aia a los dhos Padres Conque quidale de el dho
dies dho censo y tan viente esta de la capellanía que fundo
el Capitan P^o dies de Roxas de 40 p^o de aq^o de principal y su m^o
de esta en los años de chepita y ingenio de Nina Vanua aun
queno fue de la m^o en la venta por que sedu por m^o alguna
por la m^o de la m^o a ped^o de sus herederos por deir
ser mucha la carga sobre su dho t^o y tan en genada

Leg^o 4^o m^o